

李嘉／著

藝文叢書

上卷

今



吉林文史出版社

● 李嘉 著

# 蓬萊談古說今

吉林文史出版社

首都师范大学图书馆



21103515



1103515

**蓬莱谈古说今 PENG LAI TANG GU SHUO JIN 李嘉著**

---

**责任编辑：左振坤 封面设计：王 潘**

---

吉林文史出版社出版 850×1168毫米32开本11.5印张 9 插页268千字

(长春市斯大林大街102号) 1986年12月第1版 1986年12月第1次印刷

长春科技印刷厂印刷 印数：1—2,600册

吉林省新华书店发行 统一书号：7437·22 定价：3.70元

---

## 吴祖光序

金色的秋天过了，北京西风乍起，满街黄叶飘零，但朝阳穿窗照在人身上依然有一些暖意。这时忽然看到一别三十九年的李嘉兄于一九八一年在台北出版的一部大作《日本专栏》，又惊又喜，心头感到格外温暖。

由于今日中国尚未统一，把孤悬海外的台湾同祖国大陆隔绝开来，使无数的亲人不能团圆，好友不能重聚；这里面，李嘉是我怀念甚深的一位老朋友。在抗日战争时期的陪都重庆，多才多艺的李嘉曾经写过一部叫做《秋子》的剧本，这可能是中国第一部西洋音乐的大型歌剧，演出曾经轰动雾季的山城。而在那时我和李嘉还没有太多的交往，只常常听到文艺界里传说着他年少多情的一些风流韵事……而和他接触较多，可说是每天都要见面，则是日本侵略者投降以后的一年多的时间里，我们都在上海为《新民晚报》编副刊的时候。我编的是以杂文、散文、诗歌为主的叫做《夜光杯》的一版，他编的是名为《夜花园》的娱乐版。坐落在接近外滩的圆明园路新民晚报社二楼的西套间宽敞的编辑室里，两张大写字台对面摆着，也只有我们两人对坐在两边，每天午后大约用两三个小时的时间，赶写一些必要的、或弥补版面空白的短文；看明天版面的大样，做最后一次的校对；编排、发下后天的副刊版面；然后看到当天出版的晚报，才离开报社。我们也曾经有一两个月交换着编自己的副刊，即他编我的《夜光杯》，我编他的《夜花园》。记得

有一次我和一位当时我一向尊重的左派名家发生了对《夜花园》副刊观点不同的分歧意见，我写了一篇占全部版面、署名小园编者的长文进行了辩论，就是在我代编《夜花园》时发生的事情。人们并不知道是我代替主编这期刊物的，是我给李嘉闹了个祸，但是李嘉兄宽宏大量，用他那具有特殊温柔的微笑原谅我。

每天下午接近黄昏的时候，常常都是我们两人一同离开报社，走到不远的繁华的南京路上林立的多种不同风味的中西餐馆去吃晚饭的。将近四十年的无情岁月早已冲淡了往时的回忆，但是有一件事却使我永远不忘。那是有一天傍晚，我们正走在南京路上，华灯初上，满街熙熙攘攘，忽然从右侧一条黑黝黝的小巷里，象幽灵一样钻出来一个头戴小黑毡帽的枯瘦汉子，用低低的声音说：“把戏看哉？小姑娘的把戏，看看吧，好看来……”什么“把戏”呢？黑暗的旧上海是个罪恶的渊薮，什么样的脏事丑事都会发生。那时候我还没有意识到社会调查的重要性，只是出于好奇，两人跟随着这个幽灵饿鬼穿过了一条漆黑弯曲的深巷，再走上一个晃动着的破旧的木扶梯，梯子发出吱吱嘎嘎的声音，好似随时都会把人摔下去，最后把我们引到一间和扶梯同等破旧的小房间里。房间里灯光昏暗，摆着两三排大约十几张椅凳，已经有五六个人呆呆地坐在那里了。屋子里一片沉寂，谁也没有出声，陆续有几个人被请进来了，那个汉子过来一个个收了钱，表演就开始了。从那边的小门里走出来两个全身裸体的姑娘，汉子还做了个简短的开场白：“……六六三十六种姿势……”两个女孩子确实都很年轻，但是尽管灯光很暗，却看得出她们从脸上到身上都显得有些浮肿，所谓三十六个姿势很快地就过去了，动作十分熟练，最后还把一段肠子似的东西抛到几乎贴近屋顶的高处……

我和李嘉默默地走回南京路上，半晌都没作声，无话可讲。后来不记得是谁先说：“吃饭去吧。”我们走进了一家饭馆，点了菜，比平时晚了些。真是有点饿了，然而很奇怪，两人的胃口都倒了，谁也吃不下一口菜、饭。枯坐了一阵，付了钱走出门，各自回家了。

两个姑娘的可怜形状总是在眼前晃动，大概有三天光景，拿起碗筷都什么也吃不下去。天天看见李嘉，他和我的感受完全一样。

那晚上看到的那场“把戏”，是在日本投降以后，资本主义社会丑态现形的黑暗腐朽的上海十里洋场存在的典型罪恶标记。如今时过境迁，地覆天翻，中国大陆上尽管也经历过多少灾难和悲惨，但是这样性质的丑恶悲剧却早已消灭干净了。

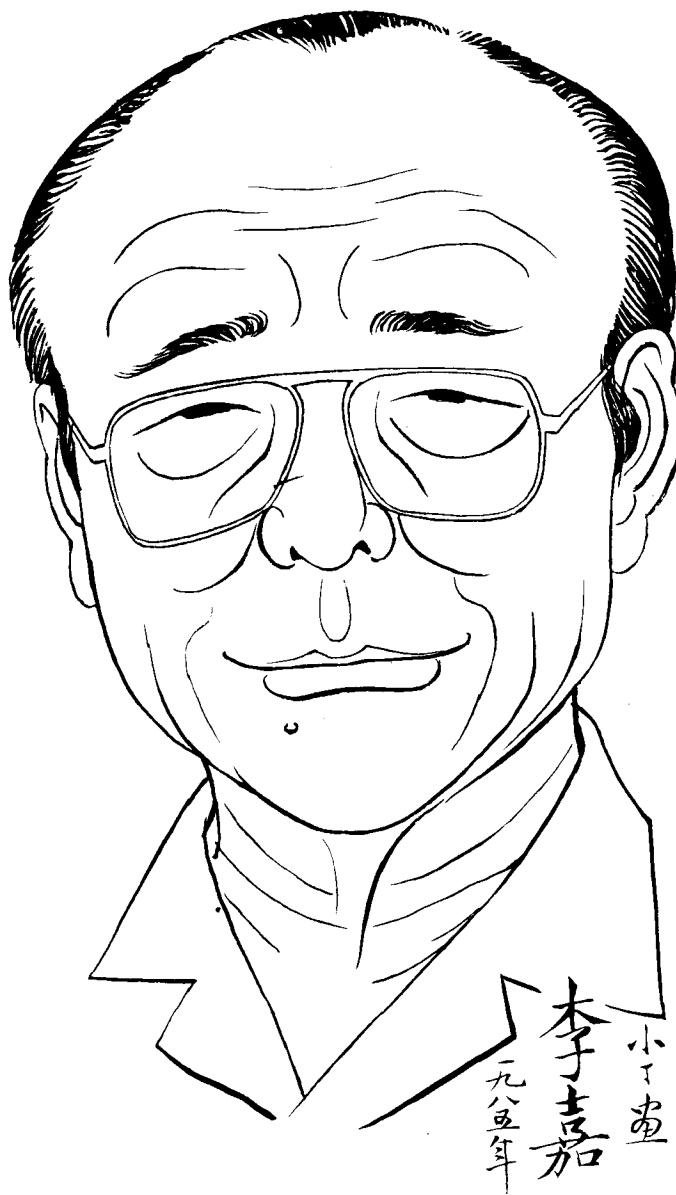
一九四七年内战方酣，上海局势险恶，我在这年夏末去香港，改业从事电影工作；就在这时与李嘉告别，如今转眼已经近四十年了。我常常想念这个性情温厚、才华绝代、谦虚好学、多闻博识、笔锋敏捷、妙语如珠，又精通英、日两种文字的好朋友。在那一段漫长的封锁隔绝时代，我也听到辗转传言李嘉长期担任台湾的中央通讯社东京分社主任的职务，并且也听说过他由于说过在政治上为台湾当局所忌讳的公道话而受到某些压力的情况，这应该只是由于李嘉的书生本色，不能俯仰由人的表现。但是，显然更由于李嘉在东京几十年来做为一个名满东亚的出色新闻记者的崇高威望，那些色厉内荏、虚张声势的当权者是不能动摇这样学者大家的基础的。从六十年代初期他当选为拥有将近千人的驻日外国记者协会的会长，又被推举为旅居日本的“中国作家协会”的会长，这都充分显示了李嘉在日本的实力地位。

手里捧着这部来自南疆海峡对岸，近在咫尺，却不得不绕道

万里远从日本辗转飞来的这部充溢灵根秀气的大作，真是感慨万端。总名为《日本专栏》的这部书包括三部著作，第一辑为《东瀛人物逸事》，第二辑为《蓬莱谈古说今》，第三辑为《扶桑旧事新语》。三辑的题名虽不相同，其外貌和内涵却是相同的。以年代而言是从古至今，以地域而言，则写遍东瀛三岛，从帝王权贵到黎民百姓，从衣食住行到琴棋书画，写中国和日本的历史渊源，两国间典章制度、佛教、道德的影响和文化交流，以至日本在战后的颓垣断壁上淬励奋发到今天的突然崛起成为具有世界影响的经济大国……所有这些内容精辟、说理明彻、生动活泼、文采斐然的一篇篇短小而耐读的文章，都说明故人的勤奋好学和多闻强记，是一部非常耐读，知识性、趣味性俱备，引人入胜的好书。

东邻日本和我国从百年世仇转为今日的友好国家，然而也可能从过去的武装入侵转为今后的经济“进出”。正因为如此，对于日本和中国的关系史，对日本的全面了解都将是我国读者深感兴趣的题材。这部著作将由国内出版社转印出书，估計会是一本受读者欢迎、切合当前需要的著作。至少我和许多当年与李嘉有过交往的老朋友们是会感到十分高兴的。尤其我与李嘉都是原籍常州，具有乡谊之雅，十分希望来年春暖燕子归来，一叙别情，故乐于作序如上。

1985. 11. 19. 北京



李嘉嘉  
一九八五年

花為開時媚。情泛別後長。  
歲寒風不語。夜靜玉生香。  
家破絃歌絕。劍藏蓬萊一。  
覺夢白透鬢。邊霜。

花為開時媚。情泛別後長。  
歲寒風不語。夜靜玉生香。  
家破絃歌絕。劍藏蓬萊一。  
覺夢白透鬢。邊霜。

這首詩是關於中國古書中記載到日本的最早的一首詩，也是中國最早的詩歌。雖然在那時許多日本的史家，本接觸到中國詩歌，已經是文化較遠的國家，有文字足以記載其有關當時日本的所見所



徐福之墓



平户市郑成功出生之海滩上大石，后人立碑“儿诞石”纪念之。



依朱舜水所遗蓝图建造的水户藩学院“弘道馆”，日后成为日本明治维新思想发源中心地。



鉴真古寺遗迹。



鉴真肖像

(国宝日本京都唐招提寺藏)



七百多年前日本和尚道元模仿中国浙江省天童山景德寺而建的永平寺的七堂伽蓝之一——佛堂。



诗名“白鹭”，日本人目之为“天下第一名城”的姬路城。

125.1.26

## 目 次

吴祖光序	( 1 )
丁聪为作者画像	
作者题诗	
图版	
开场白	( 1 )
廿五史与史前的日本	( 6 )
自称为黄帝子孙的日本人	( 10 )
东汉三国时代的日本人	( 15 )
中日诗歌典籍中的徐福	( 19 )
捕鲸、秦始皇与徐福	( 23 )
徐福墓和灵芝仙草的传说	( 27 )
亲为日皇授戒的扬州和尚	( 31 )
唐僧东征记	( 35 )
附录：《唐僧东征记》补（李树猷）	( 38 )
李太白的日本朋友	( 40 )
客死长安的日本诗人	( 44 )
和唐明皇对局的日本棋士	( 48 )
附录：《明皇会棋图》（李霖灿）	( 51 )
光明皇后的“乐毅论”	( 62 )
平户与明末海盗郑芝龙	( 65 )

郑成功在日本	( 70 )
平户访郑成功诞生地	( 74 )
附录：致李嘉先生	( 78 )
郑成功的母弟	( 80 )
附录：郑成功的父母和胞弟（毛一波）	( 84 )
朱舜水与郑成功	( 91 )
明末日本乞师记	( 96 )
梅都水户祭明儒	( 101 )
朱舜水的孤忠与孤独	( 106 )
朱舜水与明治维新	( 111 )
附录：水户儒学的渊源（后藤武男）	( 115 )
三百年前中日间的师弟爱	( 117 )
老死日本的朱舜水	( 122 )
朱舜水的学问思想	( 127 )
三百年前长崎的“住宅唐人”	( 135 )
明末长崎的中国人	( 139 )
二百年前东京的一桌中国菜	( 143 )
二百年前的留日华侨	( 147 )
清初长崎的华裔名流	( 151 )
清初长崎的华裔名士	( 155 )
清初长崎的华裔大族	( 159 )
河豚计划	( 163 )
——日本人梦想中的犹太国家	
神邑、净土与温泉乡	( 178 )
日本第一名城：姬路城	( 182 )
京都的诗情与乡愁	( 187 )
东京与长安	( 191 )